

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 22

Volume 29

29 January 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 171/86 of 28 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 172/86 of 28 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 173/86 of 27 January 1986 fixing the quantities of pigmeat to be offered for sale by invitation to tender and at a fixed price in February 1986 pursuant to Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 2858/85 and publishing the results of the invitation to tender of 16 January 1986	5
Commission Regulation (EEC) No 174/86 of 28 January 1986 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	7
Commission Regulation (EEC) No 175/86 of 28 January 1986 fixing the import levies on compound feedingstuffs	11
Commission Regulation (EEC) No 176/86 of 28 January 1986 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs	13
Commission Regulation (EEC) No 177/86 of 28 January 1986 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat	15
Commission Regulation (EEC) No 178/86 of 28 January 1986 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin	19
Commission Regulation (EEC) No 179/86 of 28 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21
Commission Regulation (EEC) No 180/86 of 28 January 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	22

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

86/8/EEC :

★ Council Decision of 20 January 1986 on the conclusion of an Agreement in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese	25
Agreement in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese	26
Exchange of letters concerning the adaptation, as a result of the enlargement of the Community, of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese	32
Exchange of letters concerning the non-application of monetary compensatory amounts to imports into the Community of cheese from Norway	33

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 171/86**of 28 January 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 January 1986 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	147,43
10.01 B II	Durum wheat	198,56 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	121,37 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	136,15
10.04	Oats	122,77
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	118,43 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	77,97 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	128,02 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	220,81
11.01 B	Rye flour	184,33
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	321,27
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	236,92

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 172/86

of 28 January 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 January 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 173/86

of 27 January 1986

fixing the quantities of pigmeat to be offered for sale by invitation to tender and at a fixed price in February 1986 pursuant to Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 2858/85 and publishing the results of the invitation to tender of 16 January 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas Article 2 (a) (3) of Commission Regulation (EEC) No 2858/85 of 11 October 1985 on the sale of pigmeat held by the Belgian intervention agency pursuant to Regulations (EEC) No 772/85, (EEC) No 978/85 and (EEC) No 1477/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3698/85⁽⁴⁾, provides that the quantities of meat to be sold in the monthly invitation to tender, for specific quantities to be processed into products intended for uses other than for human consumption, are to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 24 of Regulation (EEC) No 2759/75; whereas the quantities for the invitation to tender of 25 February 1986 need to be fixed in accordance with the availability of meat and the current state of the market for pigmeat;

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85 further provides that the quantities not sold in a given invitation to tender are to be sold at a fixed price in accordance with the terms set out therein; whereas Article 8 (2) provides that the quantities to be thus sold are to be published in the *Official Journal of the Euro-*

pean Communities at the same time as the results of the invitation to tender relating thereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Belgian intervention agency shall put up for sale, in accordance with Articles 2 (a) (3) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85, 5 000 tonnes of pigmeat in the invitation to tender of 25 February 1986.

Article 2

1. In accordance with Articles 2 (a) (3) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85, the results of the invitation to tender of 16 January 1986 appear in Annex I hereto.

2. In accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85 the quantities of meat remaining for sale at a fixed price as from 10 February 1986 appear in Annex II as well as the price applicable to the product in question.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 274, 15. 10. 1985, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 28. 12. 1985, p. 51.

ANNEX I

Results of 16 January 1986 invitation to tender in accordance with Articles 2 (a) (3) and 3 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85

Description of products	Quantities accepted (tonnes)	Minimum price (ECU/tonne)
Carcases, frozen (CCT subheading ex 02.01 A III a) 1)	1 000	65,17

ANNEX II

Quantities of meat remaining for sale at fixed prices as from 10 February 1986 in accordance with Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2858/85

Description of products	Quantity (tonnes)	Price (ECU/tonne)
Carcases, frozen (CCT subheading ex 02.01 A III a) 1)	7 000	65,17

COMMISSION REGULATION (EEC) No 174/86

of 28 January 1986

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas the 1985/86 marketing year for cereals other than durum wheat begins on 1 August 1985; whereas the Council has not, to date, adopted prices for these products for the 1985/86 marketing year; whereas the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy in the cereals sector;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for cereals, the prices set in Article 2 of Regulation (EEC) No 2124/85⁽⁷⁾, should be used for calculation of the levies on processed products; whereas these prices will be adjusted, beginning on 1 September 1985, by amounts equal to the monthly increases fixed by Regulation (EEC) No 1020/84;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁹⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹¹⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1499/85⁽¹³⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arran-

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (²) OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
 (³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
 (⁴) OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
 (⁵) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
 (⁶) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

(⁷) OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.
 (⁸) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
 (⁹) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.
 (¹⁰) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.
 (¹¹) OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.
 (¹²) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
 (¹³) OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 24.

gements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2903/85 ⁽²⁾;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 604/83 of 14 March 1983 on the import system applicable in 1983 to 1986 to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾ lays down the terms on which the import levy may be charged at 6 % *ad valorem* and provides for the Common Customs Tariff to be amended accordingly;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	135,21 ⁽¹⁾	133,40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	138,23 ⁽¹⁾	133,40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	249,42	243,38
11.01 D ⁽²⁾	225,89	219,85
11.01 E I ⁽²⁾	211,60	205,56
11.01 E II ⁽²⁾	119,50	116,48
11.01 F ⁽²⁾	160,27	157,25
11.01 G ⁽²⁾	130,32	127,30
11.02 A II ⁽²⁾	220,69	214,65
11.02 A III ⁽²⁾	249,42	243,38
11.02 A IV ⁽²⁾	225,89	219,85
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	176,66	170,62
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	211,60	205,56
11.02 A V b) ⁽²⁾	119,50	116,48
11.02 A VI ⁽²⁾	160,27	157,25
11.02 A VII ⁽²⁾	130,32	127,30
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	219,36	216,34
11.02 B I a) 2 aa)	127,60	124,58
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	222,87	219,85
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	219,36	216,34
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	222,87	219,85
11.02 B II a) ⁽²⁾	186,84	183,82
11.02 B II b) ⁽²⁾	161,62	158,60
11.02 B II c) ⁽²⁾	185,74	182,72
11.02 B II d) ⁽²⁾	202,70	199,68
11.02 C I ⁽²⁾	224,16	221,14
11.02 C II ⁽²⁾	193,82	190,80
11.02 C III ⁽²⁾	344,07	338,03
11.02 C IV ⁽²⁾	198,44	195,42
11.02 C V ⁽²⁾	185,74	182,72
11.02 C VI ⁽²⁾	202,70	199,68
11.02 D I ⁽²⁾	143,99	140,97
11.02 D II ⁽²⁾	124,66	121,64
11.02 D III ⁽²⁾	140,93	137,91
11.02 D IV ⁽²⁾	127,60	124,58
11.02 D V ⁽²⁾	119,50	116,48
11.02 D VI ⁽²⁾	130,32	127,30
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	140,93	137,91
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	127,60	124,58
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	276,46	270,42
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	250,32	244,28
11.02 E II a) ⁽²⁾	254,82	248,78
11.02 E II b) ⁽²⁾	220,69	214,65
11.02 E II c) ⁽²⁾	211,60	205,56
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	273,07	267,03
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	230,68	224,64
11.02 F I ⁽²⁾	254,82	248,78
11.02 F II ⁽²⁾	220,69	214,65
11.02 F III ⁽²⁾	249,42	243,38
11.02 F IV ⁽²⁾	225,89	219,85

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V ⁽²⁾	211,60	205,56
11.02 F VI ⁽²⁾	160,27	157,25
11.02 F VII ⁽²⁾	130,32	127,30
11.02 G I	109,70	103,66
11.02 G II	91,69	85,65
11.04 C I	138,23	131,58 ⁽¹⁾
11.04 C II a)	173,16	148,98 ⁽¹⁾
11.04 C II b)	204,41	180,23 ⁽¹⁾
11.07 A I a)	256,89	246,01
11.07 A I b)	194,70	183,82
11.07 A II a)	251,55 ⁽⁴⁾	240,67
11.07 A II b)	190,71	179,83
11.07 B	220,46 ⁽⁴⁾	209,58
11.08 A I	173,16	152,61
11.08 A II	219,98	189,15
11.08 A III	263,47	242,92
11.08 A IV	173,16	152,61
11.08 A V	173,16	76,30 ⁽¹⁾
11.09	623,02	441,68
17.02 B II a) ⁽³⁾	295,78	199,06
17.02 B II b) ⁽³⁾	219,10	152,61
17.02 F II a)	305,26	208,54
17.02 F II b)	211,52	145,03
21.07 F II	219,10	152,61
23.02 A I a)	60,27	54,27
23.02 A I b)	122,29	116,29
23.02 A II a)	60,27	54,27
23.02 A II b)	122,29	116,29
23.03 A I	370,92	189,58

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 175/86
of 28 January 1986
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the 1985/86 marketing year for cereals other than durum wheat begins on 1 August 1985; whereas the Council has not, to date, adopted prices for these products for the 1985/86 marketing year; whereas the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy in the cereals sector;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for cereals, the prices set in Article 2 of Regulation (EEC) No 2124/85 ⁽⁵⁾, should be used for calculation of the levies on processed products; whereas these prices will be adjusted, beginning on 1 September 1985, by amounts equal to the monthly increases fixed by Regulation (EEC) No 1020/84;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount

of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories' ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2903/85 ⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup:		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	29,15	18,27
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	786,63	775,75
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	67,98	57,10
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	825,46	814,58
	Containing more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	125,08	114,20
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	882,56	871,68

COMMISSION REGULATION (EEC) No 176/86

of 28 January 1986

fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2300/77⁽⁴⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for eggs were, by Regulation (EEC) No 2959/85⁽⁵⁾, last fixed for the period 1 November 1985 to 31 January 1986, they must be fixed anew for the period 1 February to 30 April 1986; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed-grain prices for the period 1 August to 31 December 1985;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Regulation (EEC) No 2773/75, the minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 February to 30 April 1986;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, world market prices for feed grain are to be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas, pursuant to Article 394 of the Act of Accession of Spain and Portugal, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation, and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof in respect of the like products, shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 22. 10. 1977, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : a) Eggs for hatching (a) : 1. Of turkeys or geese 2. Other b) Other B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	ECU/100 units	ECU/100 units
		42,90	9,92
		11,17	3,65
		ECU/100 kg	ECU/100 kg
		89,57	36,38
		362,67	164,44
		95,91	42,20
		195,11	74,22
		207,94	79,31
		432,40	170,26

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 177/86
of 28 January 1986
fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with methods of calculation laid down in Council Regulation (EEC) No 2778/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 750/81⁽⁴⁾;

Whereas, since the sluice-gate prices and levies for poultrymeat were, by Regulation (EEC) No 2960/85⁽⁵⁾, last fixed for the period 1 November 1985 to 31 January 1986, they must be fixed anew for the period 1 February to 30 April 1986; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed-grain prices for the period 1 August to 31 December 1985;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, trends in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Regulation (EEC) No 2778/75, this minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 February to 30 April 1986;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain should be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas, pursuant to Article 394 of the Act of Accession of Spain and Portugal, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In respect of the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75, the levies provided for in Article 3 thereof and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof shall be as shown in the Annex hereto.

2. Provided that, in the case of products falling within heading No 02.03 and within subheading 15.01 B or 16.02 B I of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 84.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 26. 3. 1981, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls :	ECU/100 units	ECU/100 units
	A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks' :		
	I. Turkeys and geese	83,56	15,57
	II. Other	22,72	6,18
		ECU/100 kg	ECU/100 kg
	B. Other :		
02.02	I. Fowls	76,51	23,04
	II. Ducks	98,25	35,22
	III. Geese	117,81	33,84
	IV. Turkeys	104,28	26,47
	V. Guinea-fowls	127,81	40,08
	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	I. Fowls :		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	96,13	28,94
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	109,30	32,91
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	119,09	35,86
	II. Ducks :		
	a) Plucked, bled, not drawn or gutted, with heads and feet, known as '85 % ducks'	115,58	41,45
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	140,35	50,32
	c) Plucked and drawn, without heads and feet, without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks'	155,94	55,92
	III. Geese :		
	a) Plucked, bled, not drawn, with heads and feet, known as '82 % geese'	168,30	48,34
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts and gizzards, known as '75 % geese'	159,82	51,15
	IV. Turkeys		
	a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys'	148,97	37,81
	b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys'	163,24	41,42
	V. Guinea-fowls	182,59	57,26

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
02.02 (cont'd)	B. Poultry cuts (excluding offals):	ECU/100 kg	ECU/100 kg
	I. Boned or boneless:		
	a) Of geese	335,62	107,42
	b) Of turkeys	312,84	79,40
	c) Of other poultry	302,57	98,34
	II. Unboned (bone-in):		
	a) Halves or quarters:		
	1. Of fowls	131,00	39,45
	2. Of ducks	171,53	61,51
	3. Of geese	175,80	56,27
	4. Of turkeys	179,56	45,56
	5. Of guinea-fowls	200,85	62,99
	b) Whole wings, with or without tips	96,34	29,83
	c) Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips	66,69	20,65
	d) Breasts and cuts of breasts:		
	1. Of geese	239,73	76,73
	2. Of turkeys	238,35	60,50
	3. Of other poultry	180,35	54,30
	e) Legs and cuts of legs:		
	1. Of geese	231,74	74,17
	2. Of turkeys:		
	aa) Drumsticks and cuts of drumsticks	111,73	28,36
	bb) Other	201,11	51,04
	3. Of other poultry	169,42	51,01
	f) Goose or duck paletots (!)	210,13	71,04
	g) Other	296,42	91,78
	C. Offals	66,69	20,65
02.03	Poultry liver, fresh, chilled, frozen, salted or in brine:		
	A. Fatty liver of goose or duck	1 683,00	483,40
	B. Other	170,44	52,77
02.05	Pig fat, free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked:		
	C. Poultry fat	148,21	45,89
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted:		
	B. Poultry fat	177,85	55,07

- (1) For the purposes of subheading 02.02 B II f), 'goose or duck paletots' shall be taken to mean geese or ducks plucked and completely drawn, without heads or feet, with carcase bones (breastbone, ribs, backbone and sacrum) removed but with the femurs, tibias and humeri.
- (2) For the purpose of determining the percentage of poultrymeat, weight of any bones shall be disregarded.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 178/86**of 28 January 1986****fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties of the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 2131/85 of 29 July 1985 fixing sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin ⁽²⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin were, by Regulation (EEC) No 2961/85 ⁽³⁾, the period 1 November 1985 to 31 January 1986 they must be fixed anew for the period 1 February 1986 to 30 April 1986; whereas such prices and duties should be calculated by reference to the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell during the same period;

Whereas these have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 176/86 of 28 January 1986 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs ⁽⁴⁾;

Whereas the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell have been altered by the said Regulation; whereas

it is therefore necessary likewise to alter the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin fixed by Regulation (EEC) No 2961/85;

Whereas, pursuant to Article 394 of the Act of Accession of Spain and Portugal, the application to the new Member States of the Community rules introduced for the production of and trade in agricultural products and for the trade in certain goods resulting from the processing of agricultural products shall be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75, in respect of the products specified in Article 1 of that Regulation, and the sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof in respect of the like products, shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 23.

⁽⁴⁾ See page 13 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Import duty
1	2	3	4
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (than unfit or rendered unfit for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder) 2. Other	ECU/100 kg	ECU/100 kg
		412,92	147,70
		55,38	20,01

COMMISSION REGULATION (EEC) No 179/86
of 28 January 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 169/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 28. 1. 1986, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	47,23
	B. Raw sugar	42,51 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 180/86

of 28 January 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3691/85 ⁽⁶⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 168/86 ⁽⁷⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984 ⁽⁸⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 January 1986;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 3691/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 28. 12. 1985, p. 29.

⁽⁷⁾ OJ No L 21, 28. 1. 1986, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	134,93	131,91
11.02 A II ⁽²⁾	227,10	221,06
11.02 A VII ⁽²⁾	134,93	131,91
11.02 B II b) ⁽²⁾	166,36	163,34
11.02 B II d) ⁽²⁾	209,93	206,91
11.02 C II ⁽²⁾	199,52	196,50
11.02 C VI ⁽²⁾	209,93	206,91
11.02 D II ⁽²⁾	128,29	125,27
11.02 D VI ⁽²⁾	134,93	131,91
11.02 E II b) ⁽²⁾	227,10	221,06
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	238,82	232,78
11.02 F II ⁽²⁾	227,10	221,06
11.02 F VII ⁽²⁾	134,93	131,91

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 181/86**of 28 January 1986****suspending advance fixing of the monetary compensatory amounts applicable in the United Kingdom**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas, with effect from 3 February 1986 the monetary compensatory amounts applicable in the United Kingdom will increase substantially; whereas in order to prevent speculation, advance fixing of these amounts

should, pursuant to Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 3155/85, be suspended for the United Kingdom,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the monetary compensatory amounts applicable in the United Kingdom shall be suspended from 29 to 31 January 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 20 January 1986

on the conclusion of an Agreement in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese

(86/8/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Temporary Arrangement between Norway and the European Economic Community on joint discipline in their trade in cheese ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the abovementioned Arrangement expired on 31 December 1985 and whereas it is advisable, in the light of experience, to conclude a new Agreement;

Whereas the Commission entered into negotiations on this matter with the Kingdom of Norway and whereas a satisfactory agreement has been reached with that country,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the

Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 345, 6. 12. 1982, p. 25.

AGREEMENT

in the form of exchanges of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese

A. Letter from the Community

Sir,

I have the honour to refer to the consultations held between the European Economic Community and Norway under paragraph 9 of the Arrangement on joint discipline in their trade in cheese, signed on 11 April 1983. In view of the common interest of the Community and Norway in promoting the harmonious development of trade in this sector and offering consumers, in addition to home-produced cheese, other types of imported cheese, I propose that with effect from 1 January 1986 this Arrangement be replaced by the following provision:

1. For the annual quantities of cheese listed below, the import duties may not exceed the following levels:

(a) *on importation into the Community*

Cheese falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff, originating in and coming from Norway, and accompanied by an approved certificate ⁽¹⁾:

	Quantity (in tonnes)			Import duty (in ECU/100 kg)
	1986	1987	1988	
— Jarlsberg, of a minimum fat content of 45 %, by weight, in the dry matter and of a dry matter content, by weight, of not less than 56 %, matured for at least three months:	1 700	1 800	1 900	55
— whole cheeses with rind ⁽¹⁾ weighing from 8 kg to 12 kg				
— rectangular blocks of a net weight not exceeding 7 kg ⁽²⁾				
— pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of not less than 150 g but not exceeding 1 kg ⁽²⁾				
— Ridder, of a minimum fat content of 60 %, by weight, in the dry matter and matured for at least four weeks:	1 700	1 800	1 900	55
— whole cheese with rind ⁽¹⁾ weighing from 1 kg to 2 kg				
— pieces packed in vacuum or in inert gas, with rind on at least one side ⁽¹⁾ , of a net weight of not less than 150 g ⁽²⁾				

⁽¹⁾ The expression 'whole cheeses with rind' means cheeses of the conventional flat cylindrical shape. For the purposes of these provisions, the rind is defined as follows: the rind of such cheeses is the outer layer formed from the cheese itself, having a distinctly more solid consistency and a distinctly darker colour.

⁽²⁾ The wording on the packing must be such as to enable this cheese to be identified by the consumer.

⁽¹⁾ The certificate will be issued by Norske Meieriers Salgssentral (Norwegian Dairies).

(b) *on importation into Norway*

	Quantity (in tonnes)			Import duty (Nkr/kg)
	1986	1987	1988	
— Cheese of all types and varieties, originating in and coming from the Community	1 960	2 060	2 160	1,20

2. Norway will take the necessary steps in order to :

- limit the issue of the certificates referred to in 1 (a) to the quantities agreed in this Agreement,
- ensure that the autonomous system of import licence allocation will be managed taking into account market requirements and in such a way that imports may take place regularly and that the quantities agreed for import into Norway from the Community can be effectively imported.

3. The Community and Norway will take steps to ensure that the benefits which they grant each other will not be jeopardized by other import measures.

4. The Community and Norway undertake, each on its own behalf, to ensure that the prices charged by their exporters are not such as to create difficulties on the importing country's market.

They agree, in this connection, to set up a system of information and mutual cooperation as described in the Annex to this Agreement.

If difficulties arise concerning the prices charged, consultations will be held at the request of either party, as promptly as possible, with a view to the adoption of appropriate corrective measures.

5. Consultations will be held at the request of either party on any question relating to the operation of this Agreement. The two parties may, by common accord, alter it by reference in particular to the trend of market prices, production, marketing or consumption of home-produced and imported cheeses.

6. During the first half of 1988, consultations will be held to determine the quantities and import duties applicable for the subsequent years.

7. This Agreement may be terminated by a year's notice in writing.

If this provision is applied, each party shall retain the rights it had before the conclusions of the Agreement.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

*ANNEX***Mutual information procedures**

In order to ensure that the prices charged by exporters are not such as to cause problems on the market of the importing country, the following information procedures shall be established:

1. Norway shall provide the Commission of the European Communities with the following information:
 - two weeks before the start of each quarter of the calendar year, a forecast of Norwegian exports to the Community for the following quarter (quantities envisaged, Norwegian free-at-frontier prices envisaged, foreseeable end markets),
 - three weeks after the close of each quarter of the calendar year, actual Norwegian exports to the Community in the preceding quarter, giving quantities exported, Norwegian free-at-frontier prices actually applied and importing Community countries.
 2. The Commission of the European Communities shall provide, every quarter, price quotations and any other relevant information concerning the market in home-produced and imported cheeses.
-

B. Letter from Norway

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of this day, which reads as follows :

'I have the honour to refer to the consultations held between the European Economic Community and Norway under paragraph 9 of the Arrangement on joint discipline in their trade in cheese, signed on 11 April 1983. In view of the common interest of the Community and Norway in promoting the harmonious development of trade in this sector and offering consumers, in addition to home-produced cheese, other types of imported cheese, I propose that with effect from 1 January 1986 this Arrangement be replaced by the following provision :

1. For the annual quantities of cheese listed below, the import duties may not exceed the following levels :

(a) *on importation into the Community*

Cheese falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff, originating in and coming from Norway, and accompanied by an approved certificate ⁽¹⁾ :

	Quantity (in tonnes)			Import duty (in ECU/100 kg)
	1986	1987	1988	
— Jarlsberg, of a minimum fat content of 45 %, by weight, in the dry matter and of a dry matter content, by weight, of not less than 56 %, matured for at least three months :	1 700	1 800	1 900	55
— whole cheeses with rind ⁽¹⁾ weighing from 8 kg to 12 kg				
— rectangular blocks of a net weight not exceeding 7 kg ⁽²⁾				
— pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of not less than 150 g but not exceeding 1 kg ⁽²⁾				
— Ridder, of a minimum fat content of 60 %, by weight, in the dry matter and matured for at least four weeks :	1 700	1 800	1 900	55
— whole cheese with rind ⁽¹⁾ weighing from 1 kg to 2 kg				
— pieces packed in vacuum or in inert gas, with rind on at least one side ⁽¹⁾ , of a net weight of not less than 150 g ⁽²⁾				

⁽¹⁾ The expression 'whole cheeses with rind' means cheeses of the conventional flat cylindrical shape. For the purposes of these provisions, the rind is defined as follows : the rind of such cheeses is the outer layer formed from the cheese itself, having a distinctly more solid consistency and a distinctly darker colour.

⁽²⁾ The wording on the packing must be such as to enable this cheese to be identified by the consumer.

⁽¹⁾ The certificate will be issued by Norske Meieriers Salgssentral (Norwegian Dairies).

(b) *on importation into Norway*

	Quantity (in tonnes)			Import duty (Nkr/kg)
	1986	1987	1988	
— Cheese of all types and varieties, originating in and coming from the Community	1 960	2 060	2 160	1,20

2. Norway will take the necessary steps in order to :
 - limit the issue of the certificates referred to in 1 (a) to the quantities agreed in this Agreement,
 - ensure that the autonomous system of import licence allocation will be managed taking into account market requirements and in such a way that imports may take place regularly and that the quantities agreed for import into Norway from the Community can be effectively imported.
3. The Community and Norway will take steps to ensure that the benefits which they grant each other will not be jeopardized by other import measures.
4. The Community and Norway undertake, each on its own behalf, to ensure that the prices charged by their exporters are not such as to create difficulties on the importing country's market.

They agree, in this connection, to set up a system of information and mutual cooperation as described in the Annex to this Agreement.

If difficulties arise concerning the prices charged, consultations will be held at the request of either party, as promptly as possible, with a view to the adoption of appropriate corrective measures.

5. Consultations will be held at the request of either party on any question relating to the operation of this Agreement. The two parties may, by common accord, alter it by reference in particular to the trend of market prices, production, marketing or consumption of home-produced and imported cheeses.
6. During the first half of 1988, consultations will be held to determine the quantities and import duties applicable for the subsequent years.
7. This Agreement may be terminated by a year's notice in writing.

If this provision is applied, each party shall retain the rights it had before the conclusions of the Agreement.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Norway*

*ANNEX***Mutual information procedures**

In order to ensure that the prices charged by exporters are not such as to cause problems on the market of the importing country, the following information procedures shall be established :

1. Norway shall provide the Commission of the European Communities with the following information :
 - two weeks before the start of each quarter of the calendar year, a forecast of Norwegian exports to the Community for the following quarter (quantities envisaged, Norwegian free-at-frontier prices envisaged, foreseeable end markets),
 - three weeks after the close of each quarter of the calendar year, actual Norwegian exports to the Community in the preceding quarter, giving quantities exported, Norwegian free-at-frontier prices actually applied and importing Community countries.
 2. The Commission of the European Communities shall provide, every quarter, price quotations and any other relevant information concerning the market in home-produced and imported cheeses.
-

EXCHANGE OF LETTERS

concerning the adaptation, as a result of the enlargement of the Community, of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese

Letter No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Temporary Arrangement between Norway and the European Economic Community on joint discipline in their trade in cheese, and to the consultations relevant thereto held in 1985.

I confirm that as a result of the accession of Spain and Portugal to the Community, the Community is prepared to conduct negotiations as soon as possible on the adaptation of the agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese to take account of bilateral trade relations between the new Member States and Norway.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of this day, which reads as follows :

'I have the honour to refer to the Temporary Arrangement between Norway and the European Economic Community on joint discipline in their trade in cheese, and to the consultations relevant thereto held in 1985.

I confirm that, as a result of the accession of Spain and Portugal to the Community, the Community is prepared to conduct negotiations as soon as possible on the adaptation of the agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese to take account of bilateral trade relations between the new Member States and Norway.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Norway*

EXCHANGE OF LETTERS

**concerning the non-application of monetary compensatory amounts to imports
into the Community of cheese from Norway**

Letter No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Agreement concluded this day between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning reciprocal trade in cheese.

Further to the said Agreement, I can confirm that the Community will not apply any monetary compensatory amounts to cheese imports covered by the Agreement.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of this day, which reads as follows :

‘I have the honour to refer to the Agreement concluded this day between Norway and the European Economic Community concerning trade in cheese.

Further to the said Agreement, I can confirm that the Community will not apply any monetary compensatory amounts to cheese covered by the Agreement.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter.’

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Norway*

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

I/1985

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

147 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0270-3

BX-43-85-757-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 150 IRL 2,40 UKL 2,00 USD 2,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Document

A NEW IMPETUS FOR CONSUMER PROTECTION POLICY

(Communication from the Commission to the Council)

This brochure delineates the economic and political background against which the Community's consumer policy was translated into practice, examines the results obtained and proposes how consumer protection should be viewed as an integral and indispensable element of the structure of Community policy.

27 pp.

CB-44-85-355-EN-C

ISBN 92-825-5668-9

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 250

IRL 4

UKL 3,20

USD 4,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

INVESTMENT IN THE COMMUNITY COALMINING AND IRON AND
STEEL INDUSTRIES

1984 Survey

This report has been prepared on the basis of the results of the 1984 survey of investments in the Community coal and steel industries. The survey, which is conducted annually, collects information on actual and forecast capital expenditure and production potential of coal and steel enterprises.

The introductory chapter summarizes the results of the survey and the conclusions on them. Subsequent chapters of the report examine in detail the results of the survey for each producing sector, namely:

- (i) the coalmining industry;
- (ii) coking plants;
- (iii) iron-ore mines;
- (iv) iron and steel industry.

The annex to the report contains a statement of the definitions under which the survey was carried out, together with tables giving a complete analysis of the results of the survey, including tables of capital expenditure and production potential by region and by category of plant for all sectors and categories of coal and steel products falling within the ECSC Treaty.

106 pp., 40 graphs

CB-42-84-202-EN-C

ISBN 92-825-5403-1

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 800

IRL 12,70

UKL 10,40

USD 13

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg